

职场英语：八月高温迎来招聘旺季 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E8_81_8C_E5_9C_BA_E8_8B_B1_E8_c96_646341.htm 1. Interviewers are less pressed for time. "It ' s a slow season in many industries. Accounting firms, for example, are busiest in the winter and early spring, so summer is a great time for them to build and train their staff," Coffey says. 面试官的时间比较宽裕。“ 对许多行业来说，夏季是业务淡季。例如，会计师事务所冬季和开春时期是最忙的，所以，夏季对他们来说，是打造团队，培训人才的最佳时机，” 科菲表示。 2. The jobs are there. Since her specialty is IT recruiting, Coffey is keenly aware of the number of jobs currently going unfilled due to a scarcity of skilled candidates, particularly in the East and the Midwest. A recent Dice.com poll of 900 managers who hire techies says that 65% hope to add staff in the second half of 2011 --that is, starting in July. 职位空缺依然存在。虽然科菲的专业是IT招聘，但她很清楚，由于有经验的求职者数量不足，所以职位空缺的数量依然很大，特别是在东部和中西部地区。招聘网站Dice.com最近对招聘工程师的900位经理进行了调查。结果显示，65%的受访者希望在2011年下半年增加人手，也就是说，从七月份就得开始招聘了。 But even non-IT candidates enjoy one distinct advantage during the summer: "You face less competition if other job seekers are buying into the summer-slowdown myth." 但是，即便非IT类的求职者，在夏季求职也拥有一个独特的优势。“ 如果其他求职者都认为夏季不是找工作的好时间，那你面临的竞争就少多了。” 3.

Contract-to-hire positions are more abundant during summer.

"Many organizations bring in contract employees to fill in for people on vacation, or for people who have timed longer leaves of absence like sabbaticals to coincide with summer," Coffey says. "These temporary positions could turn into permanent jobs." 夏季的临时职位更多。科菲表示：“许多公司都需要招聘临时员工，填补休假员工的职位空缺；特别是有些员工煞费苦心，精心安排，为的就是赶在夏季休多休几天。而这些临时职位有可能会转变成为固定职位。”

4. There are more opportunities for in-person networking. "Summer is a social season," notes Coffey. "So take advantage of occasions like golf outings and neighborhood get-togethers to expand your professional network." 夏季为打造人脉网络提供更多机遇。科菲表示：“夏季社交活动频繁，求职者应充分利用打高尔夫球、与邻居聚会等机会，扩大人脉网。”

5. Interviews may be sped up. "While summer vacation schedules can prolong the interview process, they can also expedite it," Coffey says. "Hiring managers may decide to pack a whole series of interviews into as little as one day, to avoid the complexity of scheduling multiple meetings." 面试程序可能会提速。“虽然夏季的休假计划会延长面试的过程，但是，招聘方也可能加快面试的步伐，”科菲表示，“招聘经理有可能会化繁为简，把所有面试尽可能安排在同一天内进行。”

6. Summer may make a transition easier. Since the pace of work may be somewhat less hectic, job candidates may find they have a better chance of getting acquainted with prospective colleagues and bosses. "It can also be less traumatic for families if a move is involved," Coffey notes, "since

children wouldn ' t have to switch schools mid-year." 夏季换工作可能更容易。夏季的工作节奏可能较慢，求职者可能有更好的机会与未来的同事和老板相互了解。科菲表示：“对于那些需要搬家的家庭来说，夏季带给他们的影响较小，因为孩子没必要在学年的中途转学。相关推荐：#0000ff>老板秘技：六招提高工作效率 #0000ff>外企office常用英语 #0000ff>应届生遵循“5不要”避开求职雷区 #0000ff>毕业生初入职场的15条守则 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com